



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

**CONSULTAS INFORMALES
RELATIVAS AL DIÁLOGO
INTERNACIONAL
SOBRE LA MIGRACIÓN**

IC/2009/10

Original: inglés
Ginebra, 24 de septiembre de 2009

DIÁLOGO INTERNACIONAL SOBRE LA MIGRACIÓN DE 2009

*“Los derechos humanos y la migración: Empeño conjunto a favor de
una migración protegida, digna y segura”*

20 de octubre de 2009

DIÁLOGO INTERNACIONAL SOBRE LA MIGRACIÓN DE 2009

“Los derechos humanos y la migración: Empeño conjunto a favor de una migración protegida, digna y segura”

1. Esta nota para las deliberaciones presenta una actualización de las actividades relacionadas con el Diálogo Internacional sobre la Migración de 2009, llevadas a cabo desde las Consultas informales del 28 de abril de 2009, y servirá para el Diálogo Internacional sobre la Migración en la Nonagésima octava Reunión del Consejo y para el Diálogo Internacional sobre la Migración de 2010. El tema principal seleccionado para el Diálogo Internacional sobre la Migración de 2010 es “Migración y cambio social”. En esta nota se proponen cuatro talleres intermedios, y se solicita a los Miembros que elijan dos de ellos.

Diálogo Internacional sobre la Migración de 2009 – “Los derechos humanos y la migración: Empeño conjunto a favor de una migración protegida, digna y segura”

2. El segundo Taller Intermedio del Diálogo Internacional sobre la Migración de 2009 tuvo lugar en Ginebra, los días 9 y 10 de julio de 2009, sobre el tema **“La trata de personas y la explotación de migrantes: Garantizar la protección de los derechos humanos”**. Participaron en él más de 200 personas representantes de 69 Gobiernos, 12 organizaciones internacionales, 13 organizaciones no gubernamentales, el sector privado, los círculos académicos y los medios de comunicación.¹ Los expertos y participantes compartieron experiencias nacionales, regionales e internacionales, perspectivas efectivas y lecciones aprendidas en materia de protección y asistencia a migrantes que, mediante la trata o de otra forma, han sido objeto de explotación o abuso.

3. En primer lugar, hubo un consenso general entre los participantes en cuanto a que la explotación de migrantes es un fenómeno de amplias proporciones, una de cuyas características es la trata de personas. Los participantes señalaron que los migrantes sujetos a abusos y a la explotación requieren asistencia y tienen derecho a que se respeten sus derechos humanos, sea cual fuere su categoría administrativa o su situación migratoria. También pusieron de relieve la importancia de empoderar a los migrantes en peligro impartiendo educación sobre sus derechos en todas las etapas del ciclo de migración, desde antes de salir del país hasta el regreso.

4. En segundo lugar, los participantes analizaron las perspectivas actuales para definir y combatir la trata de personas y la explotación de migrantes, poniendo de relieve la importancia de una “perspectiva basada primordialmente en las necesidades” a la hora de responder a las vulnerabilidades de los migrantes sujetos a abusos y a explotación, pero que no entran necesariamente en la estricta definición de la trata de personas.

¹ Para más información sobre dicho taller, como el orden del día, la lista de participantes, el documento de trabajo y las ponencias, sírvanse consultar: <http://www.iom.int/jahia/Jahia/international-dialogue-migration/intersessional-workshops/ensuring-protection-of-human-rights/lang/es>

5. En tercer lugar, los participantes recalcaron que la trata de personas y la explotación de migrantes no puede dissociarse fácilmente de otros aspectos de la migración y, por consiguiente, tienen que encararse dentro del contexto más amplio de la gobernanza migratoria. Una aplicación más efectiva de los derechos humanos para *todos* los migrantes y una perspectiva equilibrada para prevenir la migración irregular y abrir adecuadas vías legales de migración beneficiarán tanto a los migrantes como a las sociedades en general y potenciarán la protección de grupos particularmente vulnerables, como las personas víctimas de la trata. Para lograr este objetivo, es esencial forjar asociaciones con múltiples interlocutores, tanto a nivel gubernamental como no gubernamental, a todos los niveles del proceso de migración.

6. Como parte de los esfuerzos de la Organización para maximizar la utilidad de sus programas con los Estados Miembros, se efectuó un sondeo entre los participantes, a fin de conocer su opinión sobre el taller. La mayoría de ellos expresó su gran satisfacción con respecto al taller y a la calidad de las ponencias, así como al hecho de que habían tenido la oportunidad de comprender mejor los problemas planteados y aprender de las experiencias y prácticas de otros Estados e interlocutores. Los comentarios formulados con respecto a la puesta a disposición de material y recursos adicionales y a la calidad de la interpretación en el taller se tomarán seriamente en consideración al organizarse los futuros talleres del Diálogo Internacional sobre la Migración. En el Anexo a esta nota para las deliberaciones encontrarán resultados pormenorizados.

Nonagésima octava Reunión del Consejo

7. Aspectos sobresalientes de la Nonagésima octava Reunión del Consejo (23 al 26 de noviembre de 2009) incluirán:

- a) una alocución principal sobre la *Migración, los derechos humanos y la crisis económica* (23 de noviembre);
- b) una reunión interactiva extraordinaria con el *Grupo Mundial sobre Migración (GMM)*, con una presentación introductoria por el actual Presidente Carlos Lopes, Director Ejecutivo de UNITAR, seguida por un debate de jefes ejecutivos y miembros de la OIM sobre la crisis económica y las áreas prioritarias de trabajo del Grupo Mundial sobre Migración (24 de noviembre);
- c) tras los debates sobre el tema en la Nonagésima sexta Reunión del Consejo en 2008, una presentación a cargo de la Administración sobre el tema *Encarar los flujos migratorios mixtos: Inclusive el papel que ha de desempeñar la OIM*, seguida por preguntas y respuestas con los Miembros (25 de noviembre);
- d) una mesa redonda sobre *Los derechos humanos y la migración: Empeño conjunto a favor de una migración protegida, digna y segura*, tema del Diálogo Internacional sobre la Migración de este año, con numerosas ponencias seguidas por un debate (25 de noviembre);
- e) *Aspectos destacados de los Diálogos Mundiales y Regionales sobre Migración*: ponencias de alto nivel en plenaria y deliberaciones sobre una selección de diálogos recientes y venideros en el ámbito de la migración (26 de noviembre).

Diálogo Internacional sobre la Migración de 2010: *Migración y cambio social*

8. En las consultas informales que tuvieron lugar el 28 de abril de 2009, la Administración hizo dos propuestas para el tema principal del Diálogo Internacional sobre la Migración para 2010. A solicitud de los Miembros, se distribuyó un formulario de encuesta, el mes de mayo, para que los delegados consultaran con sus capitales. La gran mayoría expresó preferencia por el tema “*Migración y cambio social*”. La alternativa propuesta era “Migración Sur–Sur”. La Administración desea aprovechar la oportunidad para solicitar a las delegaciones que examinen los temas para los talleres intermedios que figuran más abajo, o cualquier otro tema relacionado con el tema principal que los Miembros deseen proponer en las consultas informales. Han de seleccionarse dos temas para los talleres intermedios del Diálogo Internacional sobre la Migración, que se celebrarán en 2010. El Diálogo entre Gobiernos y entre Gobiernos y otros interlocutores es la esencia misma de los talleres, cuya finalidad es extraer las lecciones aprendidas, las prácticas eficaces y las soluciones adecuadas y fomentar asociaciones con una gran variedad de interlocutores sobre cuestiones migratorias.

A. El cambio social como motor de la migración

9. Las tendencias demográficas, los colosales progresos en materia de comunicaciones y transporte, la creciente integración de la economía mundial, los importantes cambios en las estructuras de producción y del mercado laboral en todo el mundo y las cambiantes funciones de género forman parte de los cambios socioeconómicos actuales y son los principales factores que rigen y transforman el rostro de la migración. Asimismo, la crisis económica mundial y sus consecuencias a nivel social han repercutido enormemente en los migrantes y la migración. La interacción general de los cambios sociales ha transformado cada vez más la migración contemporánea en términos de patrones y composición, incluidos los desplazamientos a corto plazo, a largo plazo y permanentes, la creciente diversificación de clases, y la “feminización” de los flujos, ya que son cada vez más las mujeres que migran de forma independiente o como cabezas de familia.

10. En este taller se abordarán las repercusiones, en la gestión migratoria, de la creciente complejidad de los desplazamientos de personas como resultado de cambios sociales multifacéticos. ¿Cómo pueden los Estados anticipar y responder a las transformaciones resultantes de las tendencias y escenarios migratorios? Dado que la movilidad es un rasgo esencial del mundo actual, ¿qué medidas pueden tomar todos los interlocutores para que la migración sea lo más positiva y beneficiosa posible? Más importante aún, ¿cómo pueden los formuladores de políticas enfrentar las repercusiones sociales de la crisis económica actual, y sobre todo, la forma en que afectan a los migrantes y a sus familiares? ¿De qué manera pueden los migrantes aportar soluciones eficaces en pleno declive económico?

B. Migración y transnacionalismo: oportunidades y desafíos

11. El transnacionalismo –personas que pertenecen o tienen vínculos con más de una sociedad en el transcurso de su vida– es un fenómeno frecuente. Las familias transnacionales son cada vez más comunes, y ello repercute de diversas formas en la unidad familiar, en los niños y en las funciones de género y generacionales. Asimismo, se reconoce que las redes constituyen un importante factor en la vida social, y en la vida de los migrantes en particular. Como consecuencia de estas tendencias, un creciente número de países de origen establecen activamente contacto con sus expatriados y diásporas, en un intento por propiciar un

sentimiento de pertenencia y contribuciones a favor de las sociedades de origen. Al mismo tiempo, los países de destino están reexaminando los tradicionales enfoques políticos en materia de integración de migrantes y reasentamiento de refugiados para que se tengan en cuenta en el fenómeno del transnacionalismo.

12. En este taller podrán examinarse las repercusiones del transnacionalismo y de las redes de migrantes en los Estados, sociedades y personas. ¿Qué perspectivas políticas innovadoras permitirían que el transnacionalismo redunde en beneficio de las personas y de las sociedades? ¿En qué medida el transnacionalismo transforma el concepto de familia? ¿Qué políticas y programas específicos pueden compensar los trastornos que sufren las familias separadas? ¿Qué beneficios obtienen y qué desafíos encaran los Estados de origen, tránsito y destino apoyando las redes de migrantes y las actividades de la diáspora? ¿Qué papel desempeñan las redes de migrantes y los vínculos transnacionales en el reasentamiento? ¿Qué función desempeñan las redes de migrantes en el retorno temporal o permanente de los migrantes?

C. Sociedades e identidades: impacto multifacético de la migración

13. La migración es un catalizador del cambio y del desarrollo –tiene el potencial de enriquecer no sólo la economía sino, y quizás más importante aún, también la cultura y las sociedades tanto de los países de origen como de los países de destino. Por ejemplo, aunque actualmente se reconoce ampliamente que las remesas financieras son un producto de la migración, se ha prestado mucho menos atención a las remesas sociales, como la transferencia de ideas, los comportamientos, las identidades y el capital social. Al mismo tiempo, la migración transforma las nociones de identidad nacional y personal y algunas sociedades tienen dificultades con el proceso de redefinir su identidad colectiva y de mantener la cohesión social frente a la creciente diversidad. Por último, los propios migrantes pueden aportar nuevas ideas a las comunidades de acogida, y al mismo tiempo algunas comunidades de migrantes se aferran al estilo de vida y tradiciones que asocian con sus lugares de origen, aunque esos lugares hayan cambiado con el tiempo. Estas tensiones han de superarse con la interacción social diaria.

14. En este taller se examinarán las repercusiones sociales y culturales de la migración contemporánea. ¿Cómo fortalecer los beneficios de las remesas sociales, por ejemplo, en sociedades que salen de una situación de conflicto? ¿Cómo responden los países a las transformaciones sociales ocasionadas por la migración en materia de funciones de género? ¿Cómo gestionan las sociedades la creciente diversidad, como el pluralismo religioso, y qué significa para las políticas de integración? ¿Qué prácticas son las más eficaces en la lucha contra el racismo, la discriminación y la xenofobia? ¿Cómo puede atenuarse el posible impacto negativo de la movilidad, cada vez mayor y más versátil, en la continuidad y estabilidad social y en las estructuras comunitarias?

D. Ciudades en constante cambio: impactos sociales de la migración

15. Aunque los flujos internacionales de larga distancia son indudablemente significativos, los migrantes permanecen a menudo en el propio país o se desplazan hacia un país vecino. La migración interna, y la migración a ciudades en particular, ha sido durante mucho tiempo una importante forma de movilidad, cuyas repercusiones políticas merecen analizarse detenidamente. Los flujos de migrantes laborales desde zonas rurales hacia grandes ciudades,

con contratos permanentes, temporales o estacionales, la despoblación de las regiones ante el declive económico, la atracción de los migrantes hacia centros urbanos en el propio país o en países vecinos, y los desplazamientos ocasionados por catástrofes o procesos naturales son apenas algunos de los fenómenos que pueden observarse.

16. En este taller se abordará el impacto social de la migración en zonas urbanas. Se centrará en la forma de responder, en la práctica, a estos cambios y fluctuaciones en la distribución de la población, mediante políticas y planificación. ¿Qué mecanismos normativos pueden ayudar a los Gobiernos a encarar el impacto social de la urbanización relacionada con la migración? ¿Qué medidas pueden establecerse para contrarrestar la “*guetoización*” y la segregación social provocada por la migración en zonas urbanas y hacer frente a los consiguientes desafíos? ¿Qué tipo de respuestas son necesarias en ámbitos como la planificación urbana, la infraestructura y la salud pública? ¿Cuales son las necesidades de ciertos grupos de migrantes, como los trabajadores estacionales, las mujeres o la población autóctona, en un contexto urbano? ¿Cuáles son las consecuencias sociales para los familiares y las comunidades de origen de los migrantes en el contexto de la migración rural-urbana? ¿Cómo se adaptan las ciudades a esos cambios, y cómo los encaran, cuando, por ejemplo, los desplazamientos rurales hacia zonas urbanas transforman la forma de vida rural, y cuando los migrantes se ven expuestos a una cultura y un estilo de vida urbanos?

Anexo

2009 INTERNATIONAL DIALOGUE ON MIGRATION – INTERSESSIONAL WORKSHOP
“TRAFFICKING IN PERSONS AND EXPLOITATION OF MIGRANTS:
ENSURING THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS”

PARTICIPANT SATISFACTION SURVEY²

GENERAL APPRECIATION: 100% OVERALL SATISFACTION

- There were several requests for **material and resources**, e.g. workshop presentations, a webpage providing additional material, a list of the main organizations working to fight trafficking and exploitation, or a compilation of international instruments and IOM publications in electronic format.

OBJECTIVES: 80% LEARNING BENEFIT

The workshop helped enhance **understanding** of the issues (88%), helped identify measures of international **cooperation** (79%), contributed to **mutual learning** among governments and other players (81%), and helped identify **effective policies** (74%).

- In their comments, 35 per cent of participants confirmed that the workshop afforded them the opportunity to learn from other States, develop ideas and share experiences and good practices.
- As regards policy solutions, 12 per cent of participants questioned whether the workshop helped to develop concrete policies; they saw it rather as a forum for identifying challenges and exchanging experiences and good practices.
- In numerous comments, participants reflected on the need for further action and greater commitment to cooperation by governments.
- A few participants felt that the discussions had concentrated on trafficking in persons at the expense of migrant exploitation.

² The figures and comments presented below are based on a survey distributed to participants at the second IDM intersessional workshop for 2009. The response rate was 23 per cent (43/190). Questions left unanswered were not counted.

WORKSHOP CONTENT AND FORMAT: 80% SATISFACTION

Approximately 80 per cent of participants were satisfied with the **quality of the presentations**, the **composition of the panels**, the **time allocated for discussion**, and the session **“Migrant’s Voice”**.

- The majority of comments commended the competency of the speakers and the broad range of issues presented.
- A small number of participants indicated that the panels would have benefited from greater representation of the private sector, migrants and civil society.
- Some participants indicated they would have found shorter and more focused presentations more desirable, and would have preferred to have more time for discussion.
- The session “Migrant’s Voice” received particularly enthusiastic responses, as participants found it to be a powerful and poignant counterpoint to the discussions.

The **side event** attracted 60 per cent satisfaction rates, while 5 per cent of participants expressed criticisms and 35 per cent left the question unanswered.

- The side event was deemed informative and useful, the principal criticism being that the absence of interpretation made it inaccessible for participants not comfortable in English.